

tresnat

(PL) SZLIFIERKA TAŚMOWA 710W

(EN) BELT SANDER 710W



CE

Oryginalna Instrukcja Obsługi
Instruction Manual

nr kat. TRSZLTA76457



Oryginalna Instrukcja Obsługi



UWAGA! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA

Parametry techniczne

Napięcie:	220-240V~/50Hz
Pobór mocy:	710W
Rozmiar taśmy ścierniej:	76x457 mm
Prędkość bez obciążenia:	120-380 m/min
Waga:	2,7 kg
Poziom ciśnienia akustycznego (EN62841):	LpA: 89 dB(A) KpA: 3dB(A)
Moc akustyczna urządzenia podczas pracy (EN62841):	LwA : 100 dB(A) KpA: 3dB(A)

Wielkość drgań mechanicznych w środowisku pracy działających na kończyny górne (EN62841): **ah= 3,41 m/s² ; K=1,5 m/s²**

UWAGA ! Emisja drgań w czasie rzeczywistego wykorzystania elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanej wartości w zależności, w jaki sposób narzędzie jest używane.

BUDOWA I PRZEZNACZENIE

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczenia.

Narzędzie jest przeznaczone do powierzchniowego szlifowania wyrobów drewnianych polerowania powierzchni drewnianych pokrytych lakierem, polerowania wykańczającego lakierowanych powierzchni metalowych, usuwania rdzy lub śladów lakieru itp. Obszary ich użytkowania to wykonawstwo prac remontowo-budowlanych, stolarskich oraz wszelkich prac z zakresu samodzielnej działalności amatorskiej.

UWAGA! Nie wolno używać elektronarzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem

Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie zalecenia.
Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować porażeniem prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Niniejszą instrukcję należy zachować

Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowej) lub bezprzewodowego zasilanego z akumulatora.

1. Miejsce pracy

- a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** *Bałagan na stole warsztatowym oraz niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.*
- b) **Nie włączać urządzenia w otoczeniu wybuchowej atmosfery, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapaleniu.** *Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą powodować zapłon pyłu lub oparów.*
- c) **W pobliżu osoby pracującej z użyciem elektronarzędzia nie mogą znajdować się osoby postronne lub dzieci.** *Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.*

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych wtyczek adaptera z uziemionymi elektronarzędziami.** *Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*
- b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi lub uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** *Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.*
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** *Woda dostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
- d) **Nie nadużywaj kabla. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, wyciągania lub odłączania urządzenia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części.** *Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.*
- e) **Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** *Użycie sznurka nadającego się do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- f) **Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować zasilanie zabezpieczone prądem różnicowoprądowym (RCD).** *Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

UWAGA! Termin "urządzenie różnicowo-prądowe (RCD)" można zastąpić terminem "wyłącznik różnicowo-prądowy (GFCI)" lub "wyłącznik różnicowo-prądowy (ELCB)".

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Bądź czujny, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.*

- b) **Używaj osobistego wyposażenia ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu.** *Sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszy obrażenia ciała.*
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszenia lub przenoszenia narzędzia.** *Przenoszenie elektronarzędzi za pomocą palca na przełączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem grozi wypadkiem.*
- d) **Wymij klucz regulacyjny lub klucz przed włączeniem elektronarzędzia.** *Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
- e) **Nie przesadzaj. Zawsze utrzymuj właściwą postawę i równowagę.** *Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) **Ubierz się prawidłowo. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części.** *Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.*
- g) **Jeżeli przewidziane są urządzenia do podłączenia urządzeń odpylających i zbierających pył, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** *Korzystanie z gromadzenia pyłu może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.*
- h) **Nie pozwól, aby zaznajomienie się z częstym korzystaniem z narzędzi pozwoliło ci na zachowanie samozadowolenia i ignorowanie zasad bezpieczeństwa narzędzi.** *Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.*

4. Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzia

- a) **Nie wolno forsować narzędzia. Do pracy należy używać elektronarzędzia, które jest do tego przeznaczone.** *Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.*
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik jest uszkodzony.** *Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi być naprawione.*
- c) **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zakończeniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania.** *Taka czynność prewencyjna pozwala zmniejszyć ryzyko przypadkowego włączenia elektronarzędzia.*
- d) **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz innych nieprzeszkolonych osób.** *Elektronarzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.*
- e) **Konieczna jest należyta konserwacja urządzenia. Sprawdzić pod kątem**

niewspółosiowości lub zamocowania ruchomych części, pęknięcia części i wszelkich innych czynników, które mogą wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, urządzenie należy naprawić przed użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest przez źle konserwowane narzędzia elektryczne.

- f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi o wiele rzadziej zakleszczają się w obrabianym materiale i są łatwiejsze w prowadzeniu.
- g) **Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane dla danego modelu przez producenta.** Akcesoria, które są właściwe dla jednego elektronarzędzia, mogą stwarzać zagrożenie po zastosowaniu w innym urządzeniu.

UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń. Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczątkowe doznania urazów podczas pracy.

5. Serwis

Czynności serwisowo-naprawcze mogą wykonywać jedynie wykwalifikowani technicy. Czynności naprawcze lub konserwacyjne wykonane przez niewykwalifikowaną osobę mogą przyczynić się do ryzyka powstania obrażeń ciała.

6. Symbole

	Przeczytaj instrukcję obsługi
	Nakaz stosowania ochrony słuchu
	Nakaz stosowania ochrony oczu
	Nakaz stosowania maski przeciwpyłowej
	Nakaz stosowania ochrony rąk
	Oznaczenie zgodności z normami bezpieczeństwa z dyrektywami Unii Europejskiej
	Symbol selektywnego zbierania urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zakaz wyrzucania elektro-odpadów do zwykłego pojemnika.



Produkt II klasy ochronności przeciwporażeniowej

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed rozpoczęciem szlifowania, z obrabianego elementu należy usunąć wszystkie obce przedmioty, takie jak gwoździe czy śruby.
2. W miejscu pracy nie może być jakichkolwiek szmat, tkanin, przewodów, sznurów, itp.
3. Przed odłożeniem szlifierki należy ją zawsze wyłączyć.
4. Nie wolno forsować szlifierki. Urządzenie nie może pracować ze zbyt wysokimi obrotami. Zbyt duży nacisk powoduje przeciążenie urządzenia i zwolnienie obrotów silnika, co skutkuje niezadawalającą jakością szlifowania i ewentualnym uszkodzeniem silnika szlifierki.
5. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza, należy upewnić się, czy opór znamionowy przedłużacza jest odpowiedni dla elektronarzędzia, i czy przedłużacz jest w dobrym stanie technicznym.
6. Należy całkowicie rozwinąć szpulę kabla przedłużacza w celu uniknięcia możliwości przegrzewania się kabla.
7. Nie wolno dotykać przesuwającej się taśmy ściernej.
8. Nie należy stosować zużytych, rozdartych oraz bardzo zabrudzonych taśm ściernych.
9. Podczas szlifowania drewna należy zawsze zakładać worek na pył lub stosować system odsysania pyłu.

FUNKCJE

Przed użyciem należy zapoznać się ze wszystkimi funkcjami elektronarzędzia (patrz Fot. 1):

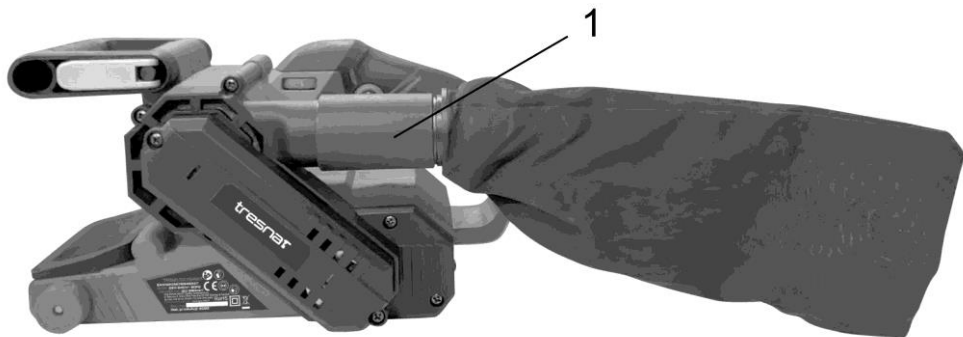
1. Przedni uchwyt
2. Regulator ustawienia taśmy
3. Pokrywa paska napędowego
4. Włącznik
5. Przycisk blokady
6. Króciec wydmuchu pyłu
7. Tylny uchwyt



Fot. 1

MONTAŻ**Montaż worka pyłowego**

Niniejsze urządzenie wyposażone jest w króciec wydmuchowy oraz worek pyłowy. Zalecamy zawsze stosować worek pyłowy oraz maskę przeciwpyłową posiadającą aprobatę techniczną. Założyć worek pyłowy na króciec wydmuchu pyłu (patrz Fot. 2).



Fot. 2

Włączanie i wyłączanie

Podpiąć wtyczkę do gniazdka zasilania. Aby uruchomić szlifierkę, należy przycisnąć przycisk włącznika; Aby zatrzymać szlifierkę, zwolnić przycisk włącznika (patrz Fot. 3)

UWAGA! Szlifierka służy wyłącznie do szlifowania na sucho i nigdy nie wolno używać jej do szlifowania na mokro.



Fot. 3

Przycisk blokady

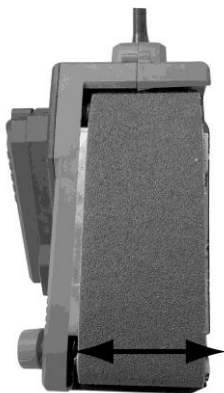
Niniejsze urządzenie wyposażone jest w przycisk blokady. Wciśnięcie przycisku blokady przy wciśniętym przycisku włącznika pozwala na pracę w trybie ciągłym bez konieczności trzymania za włącznik (patrz Fot. 4)



Fot. 4

Centrowanie taśmy ściernej

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy taśma ścierna przesuwana się centralnie po rolkach. Wycelowana taśma nie zsuwa się z rolek. Ustawić urządzenie z taśmą skierowaną do góry (patrz Fot. 5). Uruchomić szlifierkę i obserwować ruch taśmy. Jeżeli taśma będzie zsuwać się w prawo lub w lewo, wówczas przed należy ją wycelowować. Przekręcić w odpowiednią stronę regulator ustawienia taśmy, aż taśma zacznie przesuwana się centralnie. Przytrzymać przez chwilę włączoną szlifierkę. Jeżeli taśma nadal będzie zsuwać się w bok, należy ponownie wyregulować ustawienie taśmy ściernej z użyciem regulatora położenia.



Fot. 5



Fot. 6

OBSŁUGA

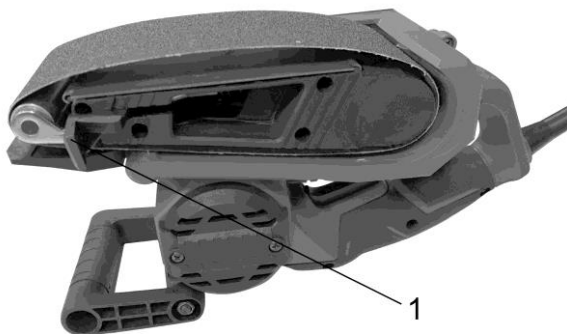
Szlifowanie

Trzymając urządzenie w obu rękach należy przyjąć pewną postawę ciała. Wcisnąć przycisk włącznika i poczekać, aż silnik uzyska pełne obroty. Ustawić szlifierkę równolegle z obrabianym elementem, a następnie delikatnie przyłożyć obracającą się taśmę do obrabianej powierzchni.

Uwaga! W pierwszej chwili szlifierka może skoczyć do przodu. Szlifierkę należy przytrzymać i stopniowo przesuwając ją do przodu. Nie dociskać zbyt mocno szlifierki do obrabianej powierzchni, ponieważ może to spowodować zerwanie paska napędowego. Szlifierkę należy przesuwając do przodu z równą prędkością. W przeciwnym razie, powierzchnia nie zostanie równomiernie wykończona. Po zakończeniu szlifowania zdjąć szlifierkę z obrabianego elementu i zwolnić przycisk włącznika. Przed odłożeniem szlifierki na stół, należy poczekać aż taśma całkowicie przestanie się obracać. W innym wypadku szlifierka pojedzie do przodu.

Wymiana taśmy ścierniej

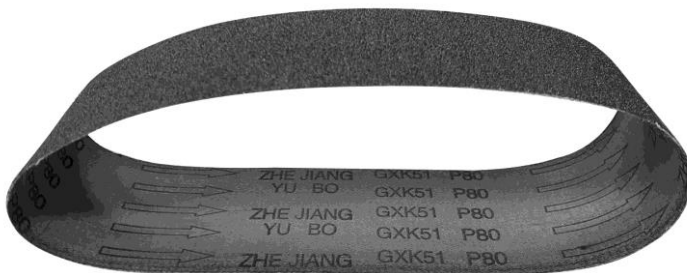
Odszukać i wychylić dźwignię napinającą taśmy (patrz Fot. 7). Należy zwrócić uwagę na to, że dźwignia jest naprężona i może łatwo odskoczyć do pozycji zamkniętej. Wychylić dźwignię, aż zablokuje się ona w położeniu przedstawionym na Fot. 7.



Fot. 7

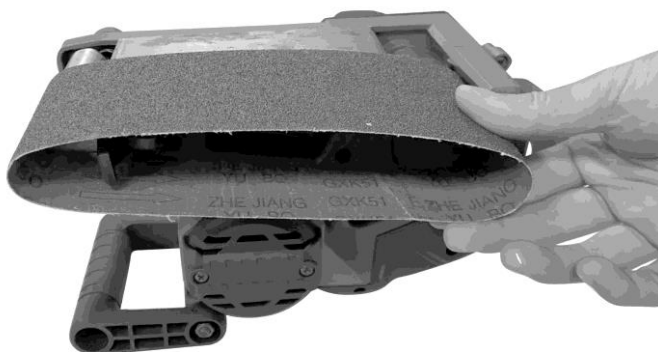
Zsunąć taśmę ścierną z rolek.

UWAGA: Na wewnętrznej stronie taśmy ścierniej wydrukowane są strzałki wskazujące kierunek obrotów (patrz Fot.8).



Fot.8

Taśmy ściernie mogą mieć różne uziarnienie, od grubego do drobnego. Uziarnienie taśmy ścierniej należy dobrać odpowiednio do obrabianego materiału.



Fot.9

Założyć taśmę ścierną na rolki (patrz Fot. 9). Taśma nie może stykać się krawędzią obudowy szlifierki a strzałki wydrukowane na wewnętrznej stronie taśmy muszą być zgodne z kierunkiem jej obrotów. Zwolnić dźwignię napinającą taśmę.

UWAGA: Należy zachować ostrożność, ponieważ dźwignia znajduje się pod naprężeniem sprężyny. Upewnić się, że dźwignia całkowicie się zamknęła. Po założeniu nowej taśmy ścierniej należy sprawdzić, czy taśma przesuwana się centralnie po rolkach (patrz dział „Centrowanie taśmy ścierniej”).

KONSERWACJA

UWAGA Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności kontrolno-konserwacyjnych, narzędzie musi być wyłączone i odłączone z sieci.

Szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia nigdy nie mogą być zatkane i należy je zawsze czyścić.

Regularnie sprawdzać, czy szczeliny wentylacyjne przy silniku oraz włącznik nie są zabrudzone pyłem lub innymi zanieczyszczeniami. Nagromadzony pył należy usuwać z użyciem miękkiej szczotki. Podczas czyszczenia należy nosić okulary ochronne.

W regularnych odstępach czasu smarować wszystkie ruchome części.

Obudowę szlifierki taśmowej można czyścić wycierając ją delikatną wilgotną szmatką. W razie konieczności można zastosować łagodny detergent. Nigdy natomiast nie wolno używać alkoholu, benzyny lub innych środków czyszczących. Elementów plastikowych nigdy nie wolno czyścić z użyciem substancji żrących.

UWAGA! Szlifierka nie może zostać zamoczona wodą.

W trakcie eksploatacji szlifierki zużyciu ulegają szczotki węglowe. Można wówczas zaobserwować utratę mocy silnika lub nadmierne iskrzenie widoczne przez szczeliny wentylacyjne. Szczotki należy wymienić, jeżeli są już starte do wysokości około 4-5mm.

Uwaga! Przed wykonaniem montażu akcesoriów, konserwacją lub regulacją szlifierki należy odłączyć ją od gniazdka zasilania. W razie wątpliwości należy skonsultować się wykwalifikowany elektrykiem.

AKCESORIA

1. Taśma ścierna (założona)-----1szt.
2. Uchwyt boczny -----1szt.
3. Worek pyłowy (założona) -----1szt.
4. Szczotki węglowe -----1kpl.
5. "G"Zacisk -----1kpl
6. Instrukcja obsługi -----1legz.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol selektywnego zbierania. Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci. Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia.

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

Odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) mogą zawierać materiały niebezpieczne, które nie są zbierane osobno, mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Zgodność z dyrektywą RoHS: zakupiony produkt jest zgodny z dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera materiałów wymienionych jako szkodliwe lub zabronione w dyrektywie.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE TRSZLTA76457 TRESNAR ORYGINALNA

Model produktu : **TRESNAR**

Produkt: **SZLIFIERKA TAŚMOWA 710W**

Numer katalogowy: **TRSZLTA76457**

Partia / Seria: od 000001 do 000500

Producent: **EGA GUDALEWSCY Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1,
Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną
odpowiedzialność producenta .

Przedmiot deklaracji : TRSZLTA76457 / SZLIFIERKA TAŚMOWA 710W / TRESNAR

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami
unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego :

- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/35/UE (LVD)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dz.Urz. UE L 96/357 z 29.03.2014)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/30/UE (EMC)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.Urz. UE L 96/79 z 31.12.2004)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2006/42/WE (MD)** z dnia 17 maja 2006 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do maszyn (Dz.Urz. UE L 157/24 z 9.06.2006)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2011/65/UE (ROHS)** z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.Urz. UE L 174/88 z 01.07.2011)

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano lub innych
specyfikacji technicznych w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN 62841-1:2015

PN-EN 60745-2-4:2014

PN EN 55014-1:2021

PN EN 55014-2:2021

PN EN IEC 61000-3-2:2021

PN EN 61000-3-3:2013/A1:2019

PN EN 62321:2009

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: **22**

Nazwisko i adres osoby mającej zamieszkanie lub siedzibę w UE upoważnionej do
przygotowania dokumentacji technicznej: Zdzisław Cherek, adres siedziby Spółki.

Podpisano w imieniu : Kierownictwa EGA GUDALEWSCY Spółka Komandytowa,
ul. Rzeczna 1, Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska .

Starogard Gdański 10.05.2022

miejsce i data wydania

Zdzisław Cherek , Pełnomocnik ds. Jakości

KARTA GWARANCYJNA

NAZWA URZĄDZENIA	SZLIFIERKA TAŚMOWA 710W
NUMER KATALOGOWY	TRSZLTA76457
SERIAL NR:	

NAPRAWY GWARANCYJNE

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES	---
NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES	-----
NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES	---
NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES	-----
NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES	---
NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

DATA ZGŁOSZENIA	DATA NAPRAWY
.....	
ZAKRES	-----
NAPRAWY:	
PIECZĄTKA I PODPIS	

Warunki gwarancji:

1. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy (24 miesięcy przy zakupie konsumenckim).
2. Gwarancja obejmuje tylko wady fizyczne tkwiące w urządzeniu tj. materiałowe lub montażowe.
3. Gwarancją nie są objęte urazy wynikające z przyczyn zewnętrznych, takie jak: urazy mechaniczne, zanieczyszczenia, zalania, zjawiska atmosferyczne, niewłaściwa instalacja lub obsługa, jak również eksploatacja niezgodna z obsługą i z przeznaczeniem. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia do potrzeb oraz użytkowania go niezgodnie z przeznaczeniem.
4. Ze względu na naturalne zużycie materiałów eksploatacyjnych gwarancją nie są objęte takie rzeczy jak: kable, baterie, ładowarki, przyciski, pokręta, przełączniki itp.
5. Klient dostarcza towar do serwisu na własny koszt.
6. Urządzenie powinno być dostarczone do punktu serwisowego w oryginalnym, fabrycznym opakowaniu lub opakowaniu zastępczym chroniącym towar przed uszkodzeniami zewnętrznymi.
7. Na opakowaniu powinien być napisany nr identyfikacyjny towaru nadany w dniu sprzedaży.
8. Towar zostaje przyjęty do serwisu za okazaniem karty gwarancyjnej.
9. Karta gwarancyjna musi posiadać następujące informacje:
 - A) dołączony dowód zakupu towaru (faktura vat lub zachowany paragon)
 - B) pieczętą firmy, w której został zakupiony towar oraz podpis sprzedawcy
 - C) dokładna nazwę urządzenia
 - D) typ urządzenia z opisaniem przeznaczeniem
 - E) numer fabryczny urządzenia
 - F) czytelny podpis klienta
 - G) adres klienta do korespondencji
10. Karta gwarancyjna bez jakiegokolwiek punktu powyżej jest nieważna.
11. W przypadku braku któregośkolwiek dokumentu serwis pisemnie poprzez list polecony poinformuje klienta o warunkach dalszej gwarancji. Klient w ciągu 21 dni od daty otrzymania pisma powinien ustosunkować się do przesłanego pisma. Naprawa towaru zostaje wydłużona o czas dostarczenia wszystkich dokumentów do serwisu.
12. W sytuacji, gdy klient nie posiada wszystkich dokumentów powinien poinformować serwis o podjętej przez siebie decyzji w sprawie naprawy urządzenia oraz podać w formie pisemnej jedno z rozwiązań wyznaczonych przez serwis.
13. Produkt oddawany lub odsyłany do serwisu powinien być kompletny. W opakowaniu powinien znajdować się produkt wraz ze wszystkimi elementami, które zostały zakupione.
14. Odsyłanie niekompletnych produktów, może wydłużyć termin naprawy lub ją uniemożliwić.
15. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najpóźniej w terminie 14 dni od daty przyjęcia urządzenia do serwisu.
16. Roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi, umowy sprzedaży będą przyjmowane tylko na podstawie niniejszej karty gwarancyjnej określającej tożsamość nabytego narzędzia. **Gwarancja ważna z dowodem zakupu!**
17. W przypadku stwierdzenia przez serwis niemożności usunięcia wady lub ponownego wystąpienia tej samej wady pomimo dokonania trzech napraw, klient otrzyma nowe urządzenie.
18. Gwarancja nie daje prawa Kupującemu do domagania się zwrotów utraconych zysków związanych z uszkodzeniem.
19. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z ustawy z dnia 27 lipca 2002r. (Dziennik ustaw z dnia 5 września 2002r. Nr 141 pozycja 1176).
20. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Ustawy z dnia 27 lipca 2002 roku: O szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu Cywilnego.

**Zapoznałem się z treścią,
oraz akceptuję warunki gwarancji.**

.....
(czytelny podpis klienta)

EGA GUDALEWSCY Spółka Komandytowa,
ul. Rzeczna 1, Nowa Wieś Rzeczna
83-200 Starogard Gdański
tel./fax: +48 58 56 300 80
www.ega.com.pl
www.tresnar-tools.com



Translation of the original instruction manual



WARNING! BEFORE USING POWER TOOLS CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP IT FOR FURTHER USE

Technical data

Voltage: 220-240V~/50Hz

Rated input: 710W

Belt size: 76x457 mm

Belt no load speed: 120-380m/min

Weight: 2,7kg

Sound pressure level (EN62841): **LpA: 89 dB (A) KpA: 3 dB (A)**

Sound power during operation (EN62841) **LwA: 100 dB (A) KpA: 3 dB (A)**

The size of mechanical vibrations in the working environment operating on the upper limbs (EN62841) : **ah = 3,41 m / s²; K = 1.5 m / s²**

WARNING ! Vibration emission during actual use of the power tool may differ from the declared value depending on how the tool is used.

CONSTRUCTION AND DESTINATION

ATTENTION! The device is used to work inside the room.

The tool is intended for surface grinding of wooden products polishing wooden surfaces covered with varnish, polishing finishing of varnished metal surfaces, removing rust or traces of varnish, etc. Areas of their use are the performance of renovation and construction, carpentry and all work in the field of independent amateur activity.

ATTENTION! Do not use the power tool contrary to its intended use.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

In warnings provided herein the expression "power tool" means a power tool powered from

the mains (with a power cord) or a battery powered power tool (cordless).

1) Work area

- a) **Keep work area clean and well lit. *Cluttered and dark areas invite accidents.***
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.***
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.***

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.***
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.***
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.***
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.***
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.***
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.***

NOTE! The term “residual current device (RCD)” can be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.***
- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.***
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.***

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
 - f) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
 - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.*

WARNING! The device is used for indoor work. Despite the use of a safe structure from the very foundation, the use of protective measures and additional protective measures, there is always the risk of residual injury during work.

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Warning symbol

	WARNING-To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Always wear ear protection
	Always wear goggles
	Always wear a breathing mask
	Wear protective gloves
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Symbol for separate collection of electrical and electronic devices. It is forbidden to throw away electrical waste into an ordinary container.
	The product of the 2nd class of protection against electric shock

Specific safety rules

1. Make sure that the foreign objects such as nails and screws have been removed from the work before commencing sanding.
2. Rags, cloths, cord, string and the like should never be left around the work area.
3. Always switch off before the sander is put down.
4. Do not force the sander. Let the tool work at a reasonable speed. Overloading will occur if too much pressure is applied and the motor slows resulting in inefficient sanding and may damage the sander motor.
5. When an extension cable is required, be sure that it has the right ampere rating for the tool and is in safe electrical condition.

6. Fully unwind cable drum extension to avoid potential overheating.
7. Do not touch the moving sanding belt.
8. Worn, torn or heavily clogged sanding belts can not be continually use.
9. Always connect the dust bag or use dust extraction system when sanding wood.

Features

Before using the tool, make yourself familiar with all the features (Fig.1):

1. Front handle
2. Belt centralizing adjuster
3. Drive belt cover
4. On/Off trigger switch
5. Lock-on button
6. Dust extraction outlet
7. Rear handle



Fig.1

Assembly

Fitting the dust collection bag

This machine is fitted with a dust extraction outlet and collection bag. We recommend that this facility is used at all times, as well as using an approved face mask. Fit the dust collection bag onto the dust extraction outlet (Fig.2).

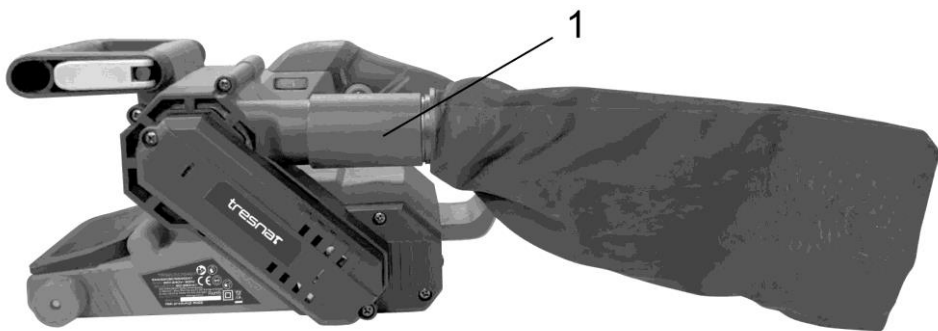


Fig.2

Switching on and off

Connect the plug to the power supply. To start the machine, squeeze the ON/OFF trigger

switch; To stop the machine, release the ON/OFF trigger switch.(Fig.3).

Warning! The sander is designed for dry sanding only and under no circumstances should it be used for wet sanding.



Fig.3

Lock-on Button

This machine is fitted with a lock-on button. When the on/off switch is depressed, press lock-on button to get continuous operation without depressing the on/off switch (Fig.4).



Fig.4

Centralizing the sanding belt

Check that the sanding belt is running centrally before using .Centralizing the belt is necessary to stop the belt running off the rollers. Turn the machine with the belt facing the operator (Fig.5).Start the Sander and observe how the sanding belt is running.

If the sanding belt is seen to move along the rollers in either direction, it will require centralizing before use.

Turn the centralizing knob (Fig.6) either clockwise or anti-clockwise to adjust the belt tracking until the sanding belt is running centrally. Run the Sander for a short time.

If the belt is still not running centrally, use the centralizing knob to fine adjust the position of the sanding belt.



Fig.5

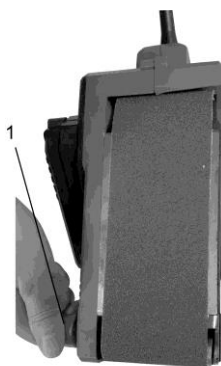


Fig.6

Operation

Using the belt sander

Hold the machine with both hands and assume a balanced posture. Press the On/Off trigger switch and allow the motor to reach full speed. Hold the machine parallel to the work piece. Gently bring belt contact with the work piece.

Caution! The sander may initially snatch forwards. Resist the forwards motion and allow the sander to move forwards at a gradual pace. Do not use excessive, downward pressure, this may cause the belt to snap. Keep the sander moving forwards at an even pace. Failure to do this will result in an uneven finish. When the operation finished, lift the sander clear of the workpiece and release the On/Off trigger switch. Wait until the belt has stopped rotating before putting the sander down on workbench. Failure to do this will result in the machine running forwards.

Replacing the sanding belts

Locate the belt tension lever (Fig.7) and pull outwards. Take care as the lever is under tension and may spring back to the closed position. Continue pulling the lever outwards until it locks in the position shown in Fig.7.

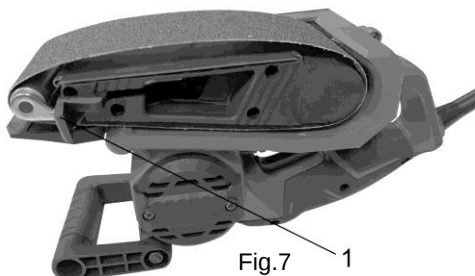


Fig.7

Note: The Sanding belt has directional arrows printed on the inside of the belt (Fig.8).



Fig.8

Sanding belts come in different grades i.e. rough through to smooth. Select the grade according to the material operated on.

Locate the sanding belt on the rollers (see Fig.9) Make sure the sanding belt does not touch the sides of the casing and that the arrows, printed on the inside of the sanding belt point in the direction of travel. Release the tension lever.



Fig.9

Note: Caution is required as the lever is under spring tension. Make sure the lever closes fully. With the new sanding belt fitted it must be checked to ensure that it is running centrally on the rollers (see section Centralizing the Sanding Belt).

Maintenance

Warning: Always ensure that the tool is switched off and the plug is removed from the power point before making any adjustments or maintenance procedures. Keep the tools air vents unclogged and clean at all times.

1. Regularly check to see if any dust or foreign matter has entered the grills near the motor and around the trigger switch. Use a soft brush to remove any accumulated dust. Wear safety glasses to protect your eyes whilst cleaning.
2. Re-lubricate all moving parts at regular intervals.

3. If the body of the sander needs cleaning, wipe it with a soft damp cloth. A mild detergent can be used but nothing like alcohol, petrol or other cleaning agent. Never use caustic agents to clean plastic parts.

Caution! Water must never come into contact with the sander.

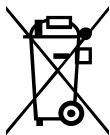
4. During use, the carbon brushes will wear down and will be indicated by a possible loss of power and excessive sparking seen through the ventilation slots. When the carbon brushes have worn down to approximately 4-5mm, they will require replacing.

Caution! Make sure that the sander is isolated from the mains power supply before fitting accessories, maintenance and adjustment if in doubt consult a qualified electrician.

Accessory

- 1.Sanding belt (fitted) -----1pc
- 2.Dust bag -----1pc
- 3.Auxiliary handle (fitted) -----1pc
- 4.Carbon brush -----1pair
5. "G"Clamp -----1pair
6. Instruction manual -----1pc

RECYCLING



Electrical and electronic equipment waste (WEEE) might contain dangerous materials which can have a negative impact on the environment and human health if not collected separately.

This item is in conformity with the European Directive EU WEEE (2012/19/EU) and is marked with an electronic and electrical waste logo graphically represented in the image below.

This icon shows that WEEE should not be collected with household waste but separately.

We recommend you to consider the following:

- Materials and components used when manufacturing this item are high quality materials which can be reused and recycled;
- Do not throw away the item with household waste at the end of life;
- Take the item to a collecting point where it will be collected for free;
- Please contact the local authorities for details on the collecting centers.

Conformity with the RoHS Directive: the item you purchased is in conformity with the EU Directive RoHS (2011/65/UE). It does not contain materials listed as harmful or prohibited in the Directive.

Thank you for helping us protect the environment and our health!

tresnat

